

ROTOPLAT

107 - 307

407 - 507 - 707

N. matricola • Serial number • Seriennummer
N.d'identification • Matricula n.

**MACCHINA A PIATTAFORMA ROTANTE PER L'AVVOLGIMENTO
CON FILM PLASTICI ESTENSIBILI**

**ROTATING PLATFORM MACHINE FOR PLASTIC
STRETCH FILM WRAPPING**

**MASCHINE MIT DREHPLATTFORM ZUR UMWICKLUNG
MIT KUNSTSTOFF-STRETCHFOLIEN**

**MACHINE À PLATE-FORME ROTATIVE POUR EMBALLER
AVEC DES FILMS PLASTIQUES EXTENSIBLES**

**MÁQUINA CON PLATAFORMA ROTATIVA PARA LA
ENVOLTURA CON PELÍCULAS PLÁSTICAS EXTENSIBLES**

- ① CATALOGO RICAMBI
- Ⓒ SPARE PARTS LIST
- Ⓓ ERSATZTEILKATALOG
- Ⓕ CATALOGUE DES PIECES DETACHEES
- Ⓔ CATALOGO RECAMBIOS

Code 3710305971

Ed 0-03/08

SINCERT

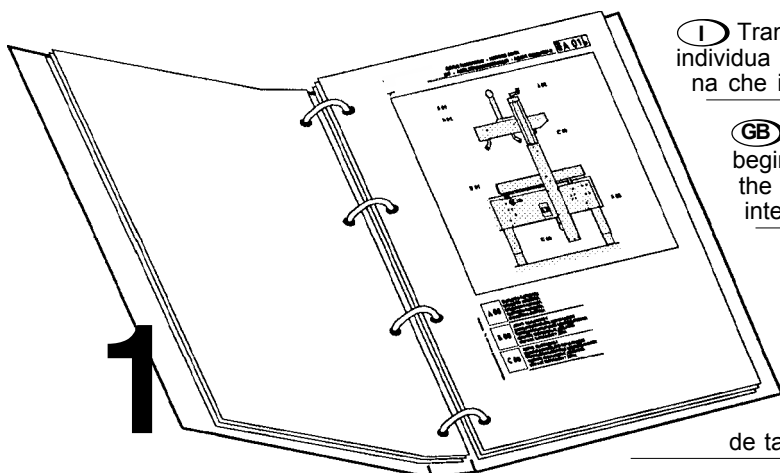


REG. N. 186
UNI EN ISO 9001:1994

COMECONSULTAREILCATALOGODELLEPARTIDIRICAMBIO

METHOD TO CONSULT SPARE PARTS MANUAL - WIE MAN DEN ERSATZTEILKATALOG SOLL

COMMENT CONSULTER LE CATALOGUE DES PIECES DE RECHANGE - COMO CONSULTAR EL CATALOGO DE LAS PIEZAS DE RECAMBIO



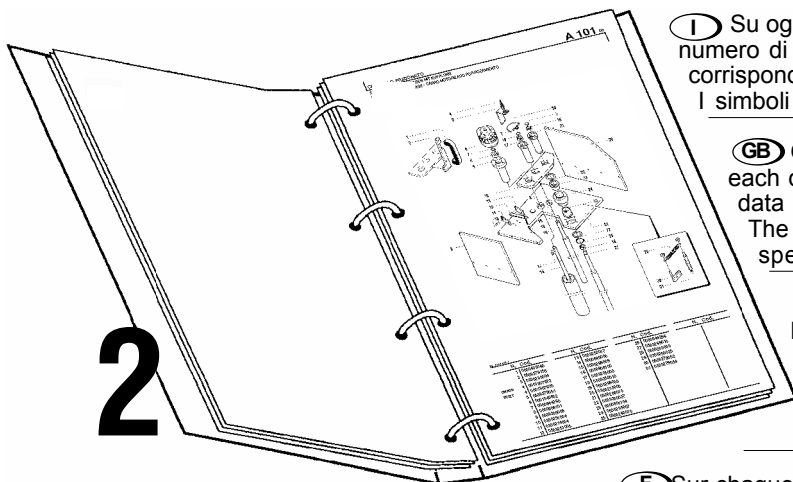
I Tramite l'indice figurativo, posto all'inizio del catalogo, si individua il numero di tavola relativa alla parte della macchina che interessa.

GB By means of the picture index placed at the beginning of the catalogue you find out the number of the table representing the machine part you are interested in.

D Durch das Abbildungsverzeichnis, das sich am Anfang des Katalogs befindet, stellt man die Tafelnummern, die das Maschinenteil darstellt, das uns interessiert.

F Par l'intermédiaire de l'indice figuratif, placé au début du catalogue, on repère le n° de table relatif à la partie de la machine intéressée.

E Por medio del índice figurativo, que se encuentra al inicio del catálogo, se individua el número de tabla relativo a la parte de la máquina que interesa.



I Su ogni tavola, ad ogni particolare è attribuito un numero di riferimento. Nella tabella, ad ogni riferimento corrispondono tutti i dati necessari per l'ordinazione. I simboli rappresentano alcune specifiche di costruzione.

GB On each table, a reference number is assigned to each detail. In the table, each reference provides all data necessary for ordering. The symbols represent some manufacturing specifications.

D In jeder Tafel werden alle Teile mit einer Bezugsnummer gekennzeichnet. In der Tabelle werden unter jeder Bezugsnummer alle für die Bestellung wichtigen Daten angegeben. Mit den Zeichen werden Angaben zur Konstruktion gemacht.

F Sur chaque planche, on a indiqué un numéro de repère pour chaque pièce. Sur le tableau, à côté de chaque repère on a indiqué toutes les données nécessaires pour commander les pièces. Les symboles représentent des spécifications de fabrication.

E En cada lámina, a cada ítem se le atribuye un número de referencia. En la tabla, a cada referencia, corresponden todos los datos necesarios para la formulación del pedido. Los símbolos son representativos de algunos detalles de fabricación.

SIMBOLI • SYMBOLS • SYMBOLE • SYMBOLES • SIMBOLO

Dx **Particolare destro**
Right-hand part
Rechter Teil
Pièce droite
Particular derecho

Indica più modelli, più versioni
Indicates more models, more versions
Indique plusieurs modèles, plusieurs variantes
Gibt mehrere Modelle, mehrere Versionen an
Indica más modelos, más versiones

Assieme gruppo
Assembly
Ensemble, groupe
Satz, Gruppe
Conjunto grupo

Sx **Particolare sinistro**
Left-hand part
Linker Teil
Pièce gauche
Particular izquierdo

Codici riportati in tabella
Codes indicated in the table
Codes indiqués sur la table
In der Tabelle aufgeführte Codes
Código referido en la tabla

Note generali
General notes
Allgemeine Hinweise
***** Notes générales
Notas generales

OPT **Optional**
Optional
Option
Wahlweiser Teil
Optional

NORME PER LE ORDINAZIONI

HOW TO PLACE AN ORDER - RICHTLINIE FÜR BESTELLUNGEN
MODE DE COMMANDE - NORMAS PARA LAS ORDENACIONES

I LE ORDINAZIONI DELLE PARTI DI RICAMBIO DEVONO ESSERE CORREDATE DALLE SEGUENTI INDICAZIONI:

- 1) Modello macchina (rif. A)
- 2) Matricola (rif. B)
- 3) Anno di costruzione (rif. C)
- 4) Numero della tavola
- 5) Numero di riferimento del particolare
- 6) Numero di codice del particolare
- 7) Quantità richiesta
- 8) Modo di spedizione

Per i componenti colorati specificare il colore desiderato.

NOTA:

Effettuare la richiesta dei ricambi compilando l'apposita scheda in ogni sua parte.

GB WHEN ORDERING SPARES, PLEASE ALWAYS SUPPLY THE FOLLOWING INFORMATION:

- 1) Machine type (rif. A)
- 2) Serial number (rif. B)
- 3) Year of manufacture (rif. C)
- 4) Table number
- 5) Item reference number
- 6) Item code
- 7) Required quantity
- 8) Way of shipment

For the colored components, specify the color.

NOTE:

Pls order spare parts by filling up the proper form in each part.

D DIE BESTELLUNGEN DER ERSATZTEILE MÜSSEN MIT FOLGENDEN DATEN VERSEHEN SEIN:

- 1) Maschinenmodell (Punkt A)
- 2) Seriennummer (Punkt B)
- 3) Herstellungsjahr (Punkt C)
- 4) Bildtafelnummer
- 5) Bezugsnummer des Teiles
- 6) Codenummer des Teiles
- 7) Angeforderte Menge
- 8) Versandart

Bei farbigen Teilen, immer die Farbe angeben.

ANMERKUNG:

Bei Anforderung von ersatzteilen die dazu bestimmte karte bitte komplett ausfüllen.

F LA COMMANDE DE PIÈCES DÉTACHÉES DOIT ÊTRE ACCOMPAGNÉE DES INDICATIONS SUIVANTES:

- 1) Modèle machine (ref. A)
- 2) Matricule (ref. B)
- 3) Année de construction (ref. C)
- 4) Numéro de la table
- 5) Numéro de référence du composant
- 6) Numéro de code du composant
- 7) Quantité requise
- 8) Mode d'expédition

Pour les composants colorés, spécifier le coloris.

NOTE:

Effectuer la demande de pièces de rechange en remplissant tous les points de la carte correspondante.


E LOS PEDIDOS DE LAS PIEZAS DE REPUESTO DEBERÁN ESTAR ACOMPAÑADOS POR LAS INDICACIONES SIGUIENTES:

- 1) Modelo máquina (ref. A)
- 2) Matricula (ref. B)
- 3) Año de fabricación (ref. C)
- 4) Número de la tabla
- 5) Número de referencia de la pieza
- 6) Número de código de la pieza
- 7) Cantidad pedida
- 8) Modo de expedición

Especificar el color para los componentes de color.

NOTA:

Effectuar el pedido de los recambios completando la correspondiente ficha en todas sus partes.

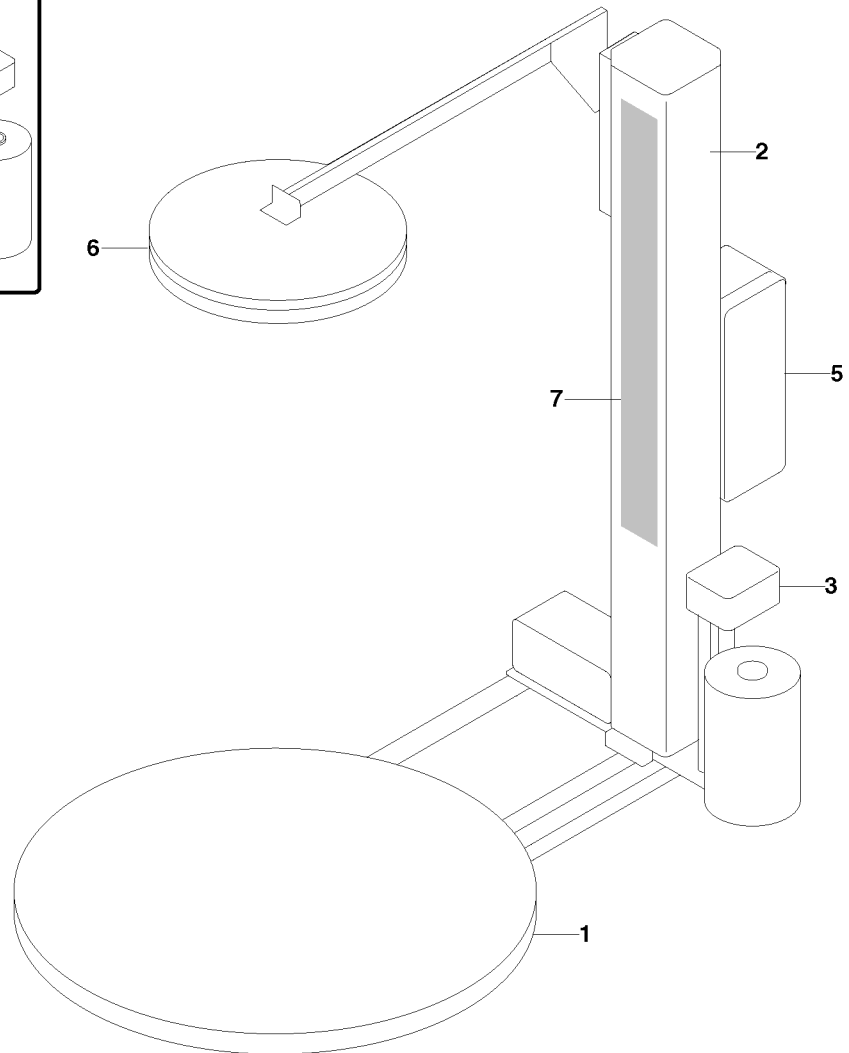
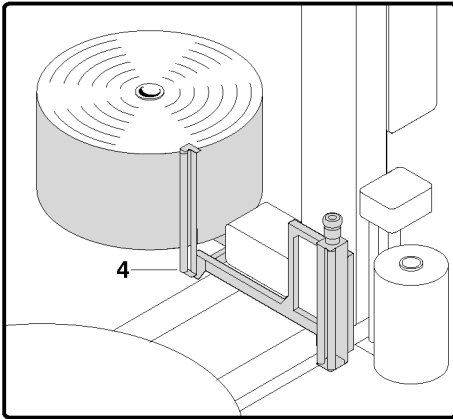
| | | |
|---|----------------------|--------|
|  | | |
| MODELLO | <input type="text"/> | A |
| MATRICOLA | <input type="text"/> | B |
| DATA | <input type="text"/> | C |
| ALIMENTAZIONE | <input type="text"/> | V |
| FREQUENZA | <input type="text"/> | Hz |
| N. FASI | <input type="text"/> | |
| ASSORBIMENTO | <input type="text"/> | A |
| POTENZA TOT. | <input type="text"/> | kW |
| CONSUMO ARIA | <input type="text"/> | Nl/min |
| PRESSIONE MAX | <input type="text"/> | bar |
| PESO | <input type="text"/> | kg |

TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE MACCHINA • MACHINE IDENTIFICATION
PLATE • TYPENSCHILD DER MASCHINE • PLAQUETTE D'IDENTIFICATION
DE LA MACHINE • PLAQUITA DE IDENTIFICACION MAQUINA

INDICE FIGURATIVO

PICTURE INDEX - ABBILDUNGSVERZEICHNIS
INDEX FIGURATIF - INDICE FIGURATIVO

IDM - 24129100102



2414630

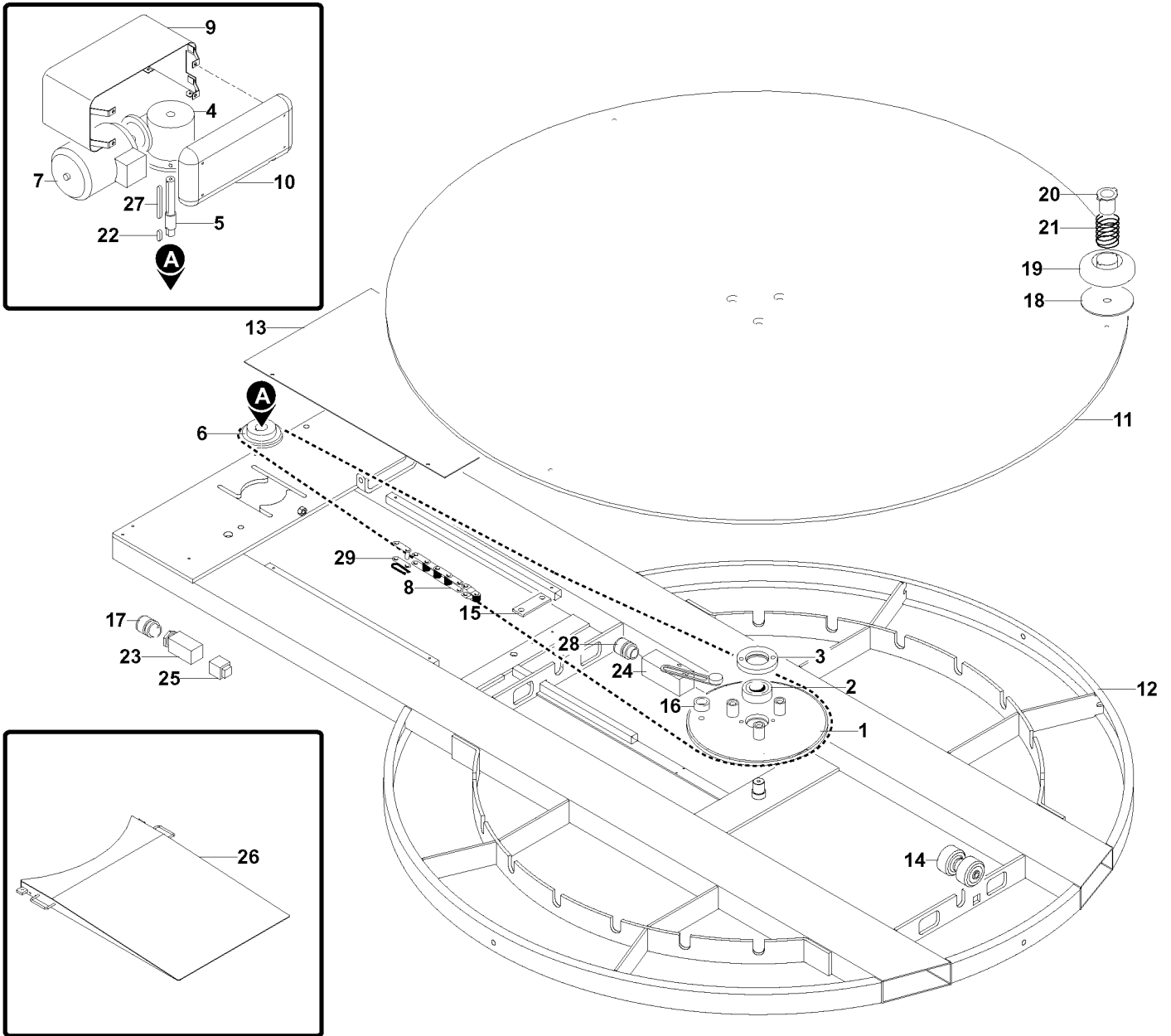
| Rif. | Tav. | Tab. | Taf. | Descrizione • Description • Bezeichnung • Denomination • Denominazione |
|------|------|-------|------|---|
| 1 | A | 101/0 | | Basamento • Machine base • Maschinenbett • Bati • Base |
| 2 | B | 101/0 | | Albero di scorrimento • Slide guide mast • Arbre de coulissement • Schubwelle • Árbol de deslizamiento |
| 3 | C | 101/0 | | Carrello portabobina "FRD" • Reel holding carriage "FRD" • Spulenhaltewage "FRD" • Chariot porte-bobine "FRD" • Carro portabobina "FRD" |
| 3 | C | 102/0 | | Carrello portabobina "FRD" per rete • "FRD" reel carriage for mesh • Rollenständer "FRD" für verpackungsnetz • Chariot porte-bobine "FRD" pour filet • Carro portabobina "FRD" para red |
| 3 | C | 103/0 | | Carrello portabobina "FR" • Reel holding carriage "FR" • Spulenhaltewage "FR" • Chariot porte-bobine "FR" • Carro portabobina "FR" |
| 3 | C | 104/0 | | Carrello portabobina "FS" • Reel holding carriage "FS" • Spulenhaltewage "FS" • Chariot porte-bobine "FS" • Carro portabobina "FS" |
| 3 | C | 105/0 | | Carrello portabobina "PGS" • Reel holding carriage "PGS" • Spulenhaltewage "PGS" • Chariot porte-bobine "PGS" • Carro portabobina "PGS" |
| 3 | C | 106/0 | | Motorizzazione carrello "PGS" • Carriage motorization "PGS" • Wagenmotorisierung "PGS" • Motorisation du chariot "PGS" • Motorización carro "PGS" |
| 3 | C | 107/0 | | Carrello portabobina "PFS" • Reel holding carriage "PFS" • Spulenhaltewage "PFS" • Chariot porte-bobine "PFS" • Carro portabobina "PFS" |
| 3 | C | 108/0 | | Carrello portabobina "PVS" • Reel holding carriage "PVS" • spulenhaltewage "PVS" • Chariot porte-bobine "PVS" • Carro portabobina "PVS" |
| 3 | C | 110/0 | | Riparo protezione carrello (USA) • Carriage protection guard (USA) • Wagen-Schutzabdeckung (USA) • Carter protection chariot (USA) • Cubierta de protección del carro (USA) |
| 3 | C | 111/0 | | Gruppo taglio • Cutting unit • Schneide-Einheit • Groupe deco upage • Grupo corte |
| 4 | C | 109/0 | | Carrello portabobina "PLURIBALL" • Reel holding carriage "PLURIBALL" • Spulenhaltewage "PLURIBALL" • Chariot porte-bobine "PLURIBALL" • Carro portabobina "PLURIBALL" |
| 5 | D | 101/0 | | Quadro elettrico • Electric cabinet • Elektrische Schalttafel • Tableau électrique • Cuadro electrico |
| 6 | E | 101/0 | | Pressore • Clamp • Werkstueckspanner • Presseur • Presor |
| 6 | E | 102/0 | | Pressore "CILINDRO SENZA STELO" • "NO ROD CYLINDER" presser • Nierdehalter "ZYLINDER OHNE SCHAFT" • Presseur "CYLINDRE SANS TIGE" • Prensador "CILINDRO SIN VÁSTAGO" |
| 7 | F | 101/0 | | Gruppo targhe • Plates unit • Plakettengruppe • Groupe plaques • Grupo placas |

BASAMENTO

MACHINE BASE - MASCHINENBETT
MACHINE BÂTI - BASE

A 101 00

IDM - 24146300100



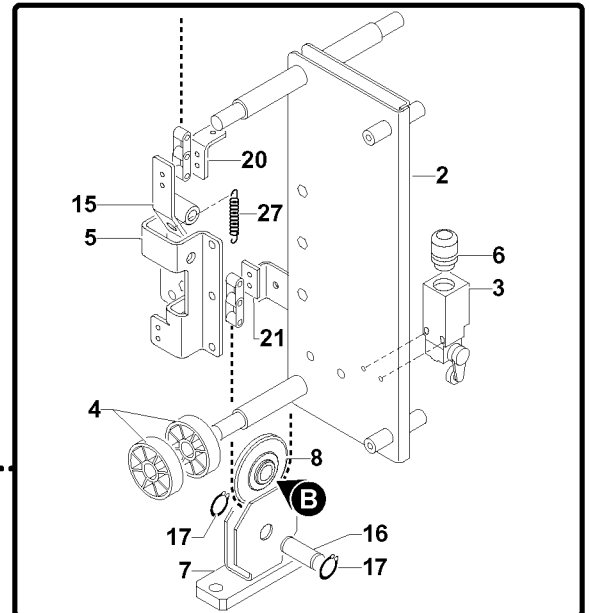
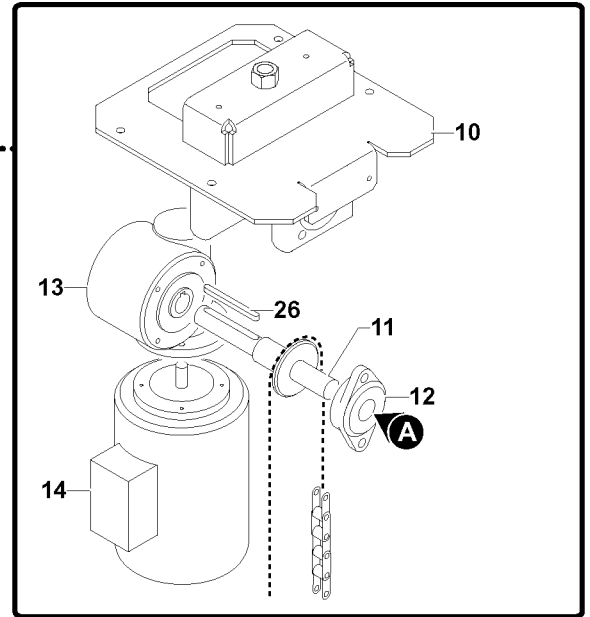
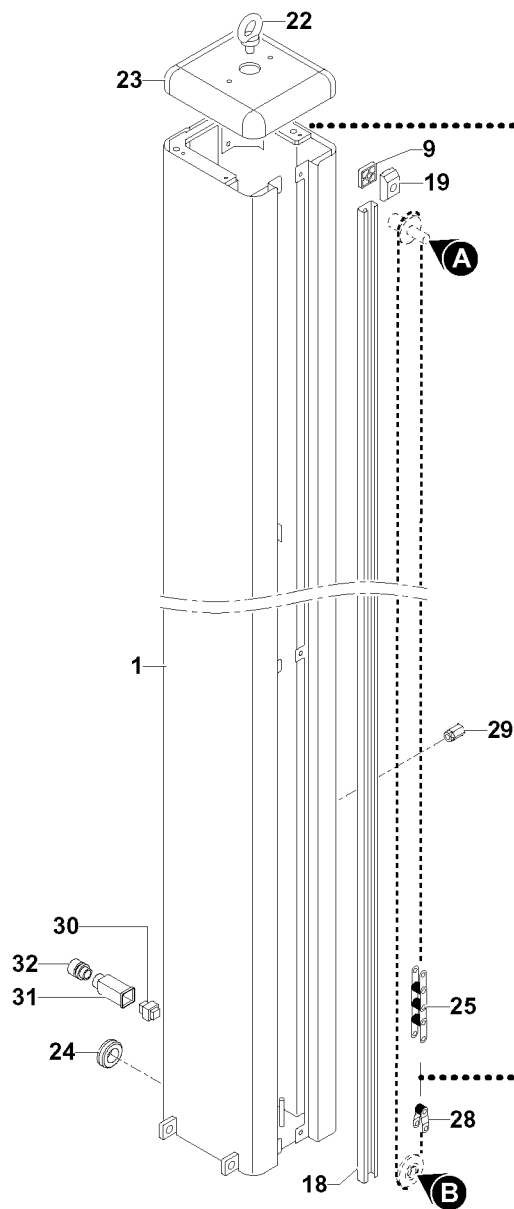
2414630

| N. Cod. | | N. Cod. | | N. Cod. | | N. Cod. | |
|---------------|--------------|-----------------|------------|-----------|------------|-----------------|------------|
| | 1 4400300000 | 10 | 5210300277 | D=2200 13 | 4940300180 | 24 | 0001309639 |
| | 2 0000606110 | D=1650 11 | 5340300075 | D=2400 13 | 4940300384 | 25 | 0001353017 |
| | 3 4730300005 | D=1800 11 | 5340300076 | D=1800 13 | 4940300187 | D=1650 26 | 5710300027 |
| | 4 0000640722 | D=1800 L=500 11 | 5340300076 | 14 | 2544300028 | D=1800 26 | 5710300028 |
| | 5 3740300318 | D=2200 11 | 5340300079 | 15 | 0380602003 | D=1800 L=500 26 | 5710300028 |
| | 6 0380610413 | D=2400 11 | 5340300144 | 16 | 0380150094 | D=2200 26 | 5710300029 |
| | 7 0001322316 | D=2400 12 | 3920300257 | 17 | 0001304627 | D=2400 26 | 5710300032 |
| D= 2400 | 8 0000600799 | D=1650 12 | 3920300227 | 18 | 4520300022 | 27 | 0000645101 |
| D= 1650 | 8 0000605999 | D=1800 12 | 3920300228 | 19 | 6220300004 | 28 | 0001304210 |
| D= 1800 | 8 0000605999 | D=1800 L=500 12 | 3920300249 | 20 | 5270300001 | 29 | 0000602096 |
| D= 1800 L=500 | 8 0000600799 | D=2200 12 | 3920300250 | 21 | 0381530023 | | |
| D= 2200 | 8 0000600799 | D=1650 13 | 4940300186 | 22 | 0000645033 | | |
| | 9 4250300305 | D=1800 L=500 13 | 4940300171 | 23 | 0001357351 | | |

ALBERO DI SCORRIMENTO

SLIDE GUIDE MAST - ARBRE DE COULISSEMENT
SCHUBWELLE - ÁRBOL DE DESLIZAMIENTO

IDM - 24143200100



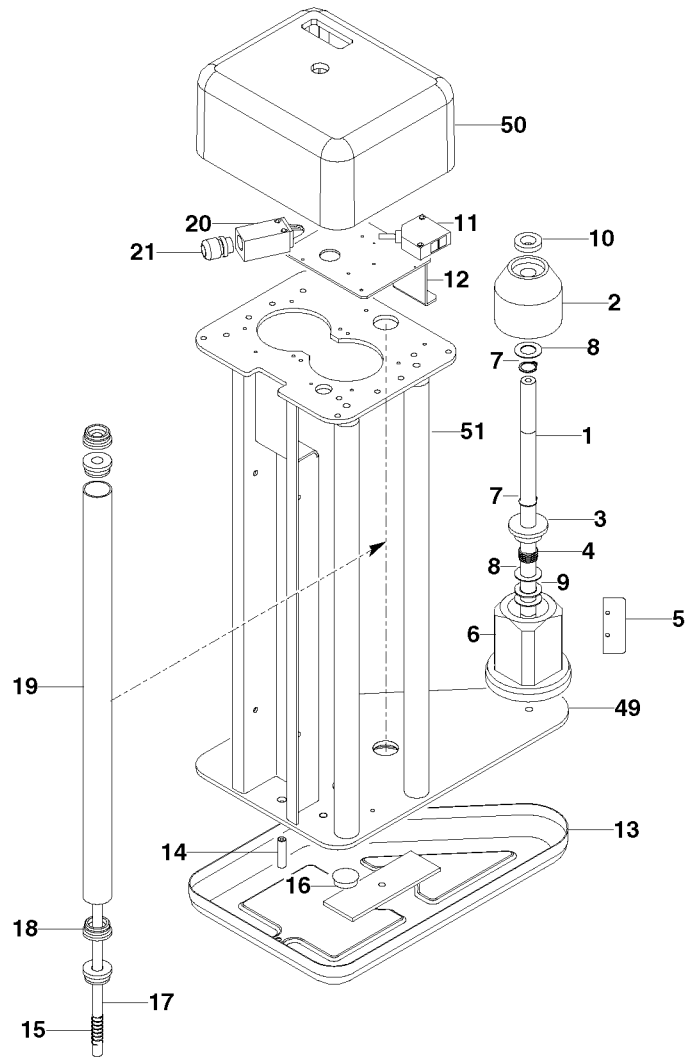
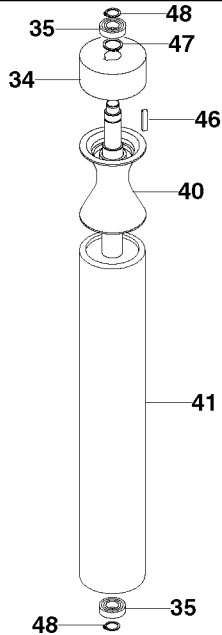
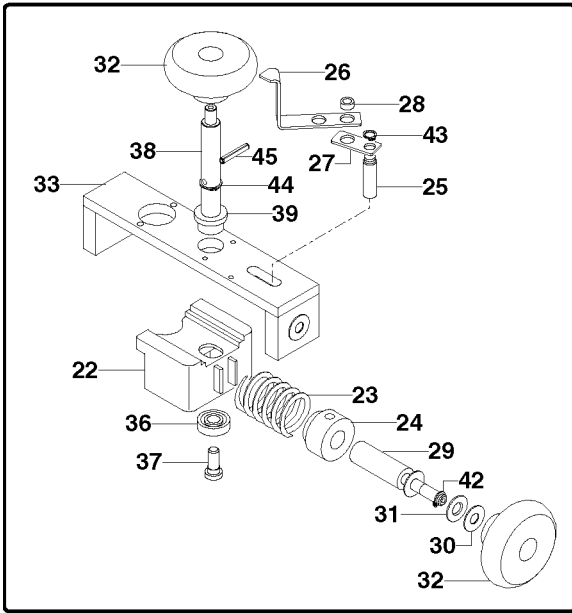
2414630

| N. Cod. | | N. Cod. | | N. Cod. | | N. Cod. | |
|---------|---------------|---------|---------------|---------|---------------|---------|------------|
| H=2200 | 1 4820300441 | 11 | 3740300138 | 21 | 5330300259 | 31 | 0001357358 |
| H=2400 | 1 4820300444 | 12 | 0000613239 | 22 | 0000630143 | 32 | 0001304627 |
| H=2800 | 1 4820300443 | 13 | 0000640972 | 23 | 4350300064 | | |
| H=3100 | 1 4820300446 | 14 | 0001339714 | 24 | 0001349528 | | |
| | 2 6040300349 | 15 | 4670300014 | H=2200 | 25 0000602416 | | |
| | 3 0001309638 | 16 | 0381581750 | H=2400 | 25 0000602400 | | |
| | 4 2544300000 | 17 | 0000644264 | H=2800 | 25 0000600675 | | |
| | 5 5740300429 | H=2200 | 18 5530300123 | H=3100 | 25 0000600685 | | |
| | 6 0001304210 | H=2400 | 18 5530300126 | 26 | 0000645110 | | |
| | 7 6160300027 | H=2800 | 18 5530300125 | 27 | 0000617045 | | |
| | 8 0000618160 | H=3100 | 18 5530300127 | 28 | 0000602875 | | |
| | 9 0380601780 | 19 | 4100300010 | 29 | 0000317043 | | |
| | 10 5890300963 | 20 | 5830300097 | 30 | 0001353016 | | |

CARRELLO PORTABOBINA "FRD"

REEL HOLDING CARRIAGE "FRD" - SPULENHALTEWAGE "FRD"
 CHARIOT PORTE-BOBINE "FRD" - CARRO PORTABOBINA "FRD"

IDM - 24143201300



2414630

N. Cod.

1 3740300000
 2 0380150651
 3 0380150671
 4 0380530192
 5 0380530554
 6 0380540074
 7 0000644265
 8 0000613044
 9 0000613040
 10 0000305253
 11 0001310154
 12 5830300081
 13 4250300363

N. Cod.

14 5270300071
 15 0380530171
 16 0000640004
 17 5270300014
 18 4040300004
 19 2300300011
 20 0001309611
 21 0001304210
 22 3980300000
 23 0380530383
 24 5090300000
 25 5270300057
 26 4940300127

N. Cod.

27 5000300001
 28 0380150561
 29 2992300000
 30 0000613073
 31 0000613092
 32 0000619709
 33 5330300002
 34 5400300003
 35 0000606040
 36 0000606233
 37 2963300000
 38 5270300005
 39 0000601049

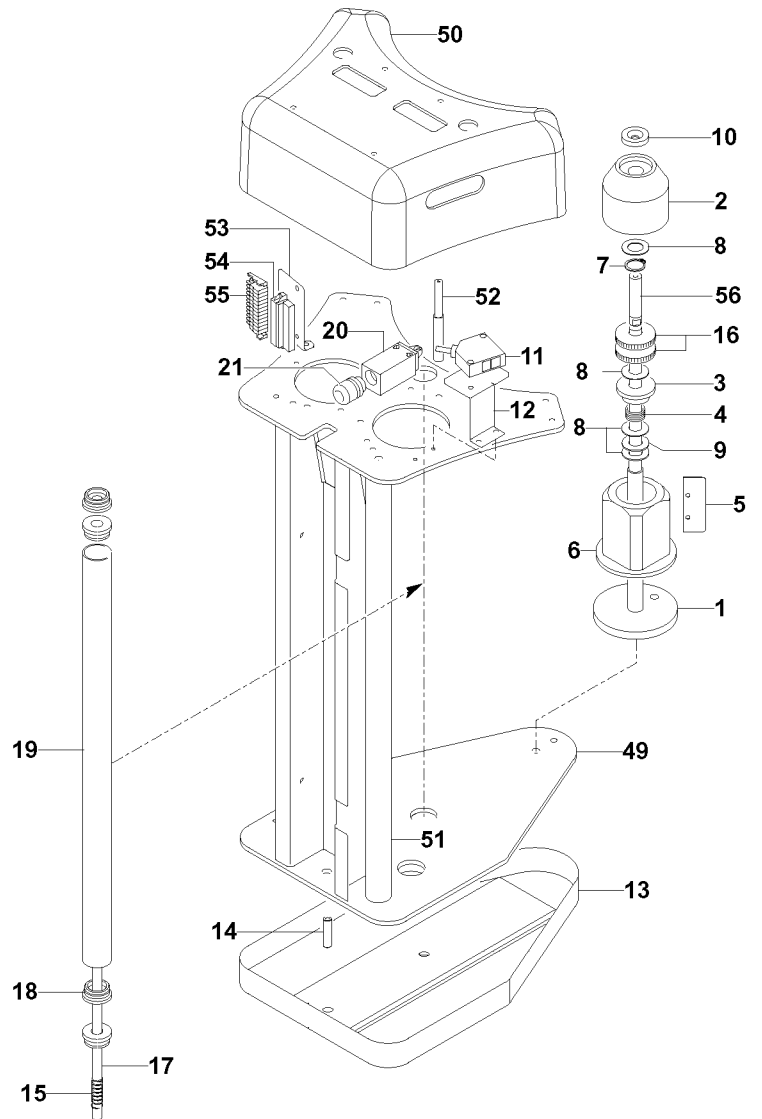
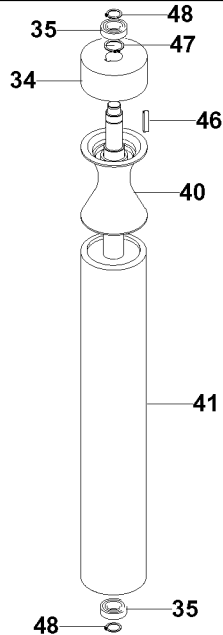
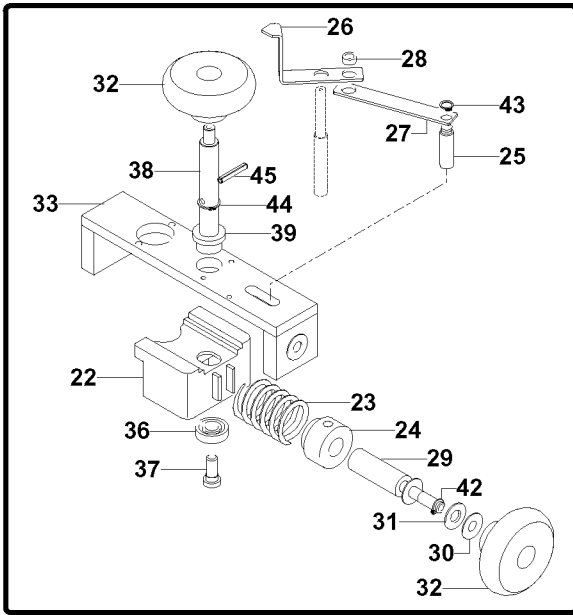
N. Cod.

40 4040300007
 41 5650300134
 42 0000644258
 43 0000644256
 44 0000644264
 45 0000306236
 46 0000645059
 47 0000644268
 48 0000644263
 49 6040300392
 50 4250300869
 51 0000641013

CARRELLO PORTABOBINA "FRD" PER RETE

"FRD" REEL CARRIAGE FOR MESH - ROLLENSTÄNDER "FRD" FÜR VERPACKUNGSNETZ
 CHARIOT PORTE-BOBINE "FRD" POUR FILET - CARRO PORTABOBINA "FRD" PARA RED

IDM - 24146300200



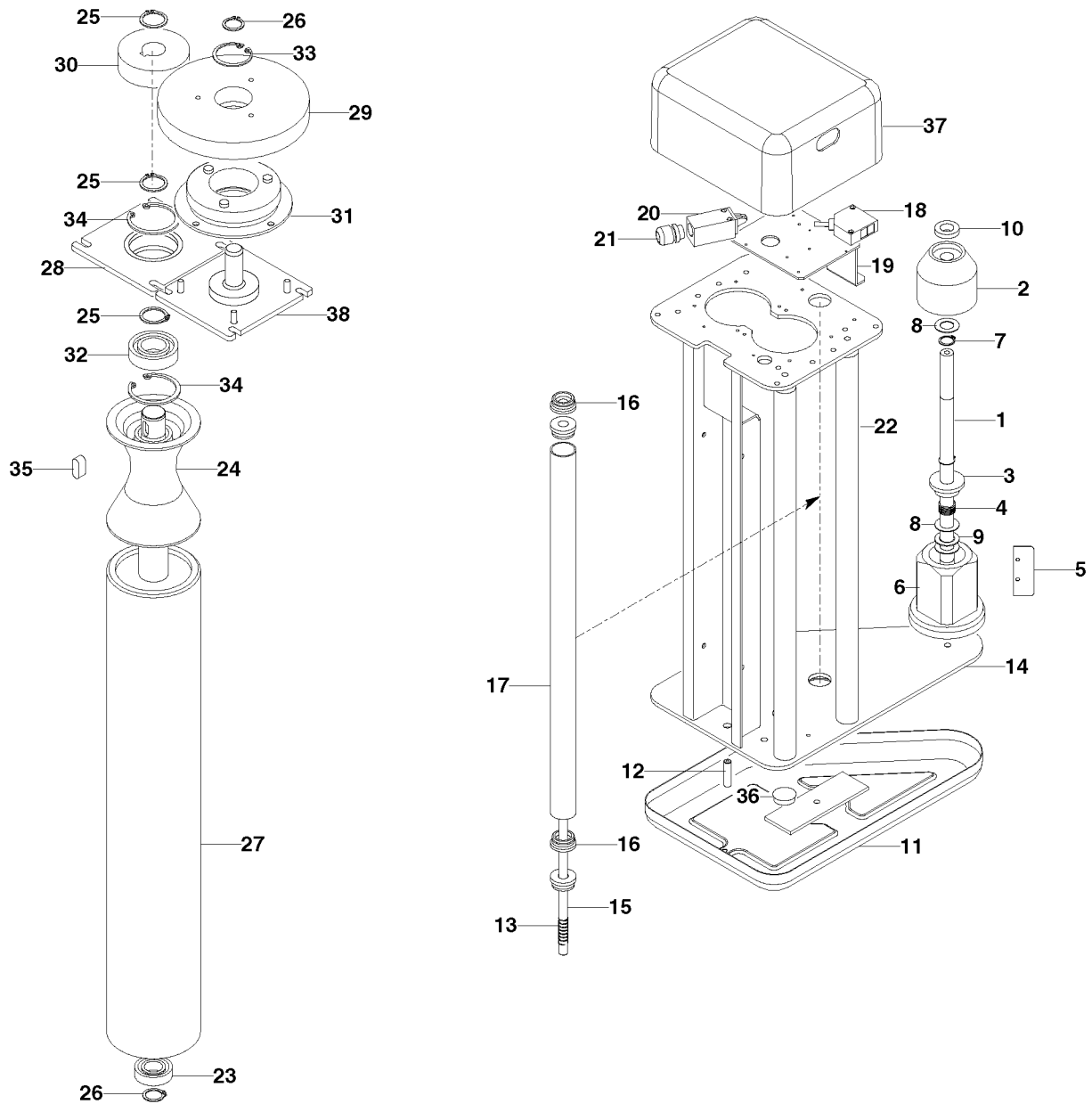
2414630

| N. Cod. | N. Cod. | N. Cod. | N. Cod. |
|---------------------|---------------------|---------------------|---------------|
| 1 5270300498 | H=500 19 2300300011 | 37 2963300000 | 53 5790300060 |
| 2 0380150651 | H=750 19 2300300040 | 38 5270300005 | 54 0001351528 |
| 3 0000601114 | 20 0001309611 | 39 0000601049 | 55 0001351419 |
| 4 0380530115 | 21 0001304210 | 40 4040300007 | 56 5270300499 |
| 5 0380530554 | 22 3980300000 | H=500 41 5650300134 | |
| 6 0380540074 | 23 0380530383 | H=750 41 5650300232 | |
| 7 0000644265 | 24 5090300000 | 42 0000644258 | |
| 8 0000613044 | 25 5270300057 | 43 0000644256 | |
| 9 0000613040 | 26 4940300127 | 44 0000644264 | |
| 10 0000305253 | 27 5000300043 | 45 0000306236 | |
| 11 0001310154 | 28 0380150561 | 46 0000645059 | |
| 12 5830300277 | 29 2992300000 | 47 0000644268 | |
| 13 4250300901 | 30 0000613073 | 48 0000644263 | |
| 14 5270300071 | 31 0000613092 | H=750 49 6040300348 | |
| 15 0380530171 | 32 0000619709 | H=500 49 6040300347 | |
| 16 0000610082 | 33 5330300002 | 50 4250300900 | |
| H=500 17 5270300094 | 34 5400300003 | H=500 51 0000641013 | |
| H=750 17 5270300541 | 35 0000606040 | H=750 51 0000641215 | |
| 18 4040300004 | 36 0000606233 | 52 5270300540 | |

CARRELLO PORTABOBINA "FR"

REEL HOLDING CARRIAGE "FR" - SPULENHALTEWAGE "FR"
 CHARIOT PORTE-BOBINE "FR" - CARRO PORTABOBINA "FR"

IDM - 24143200600



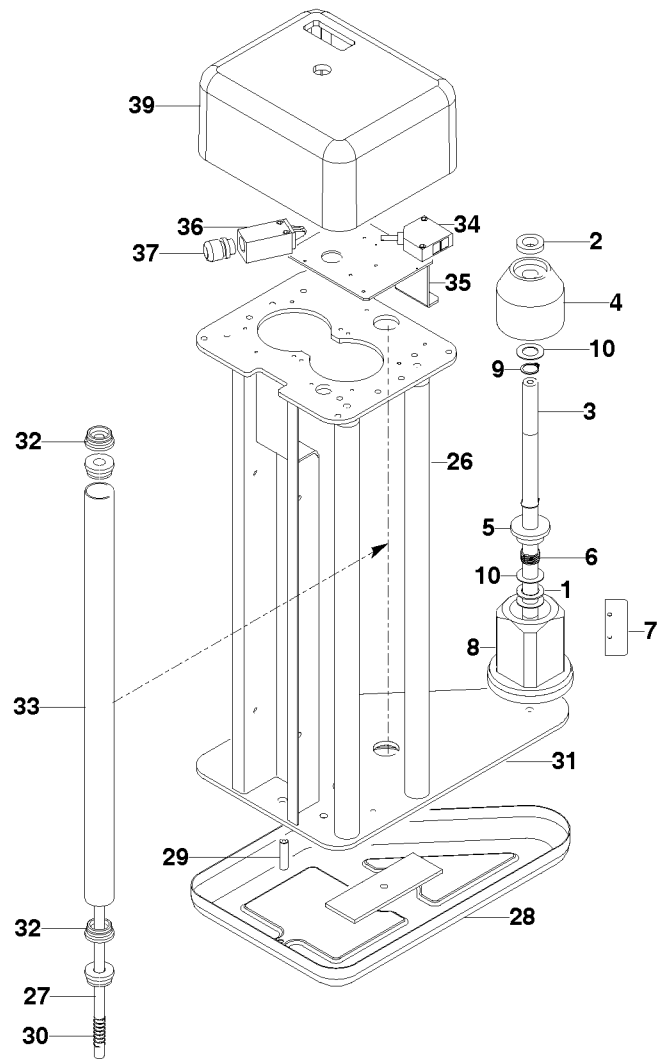
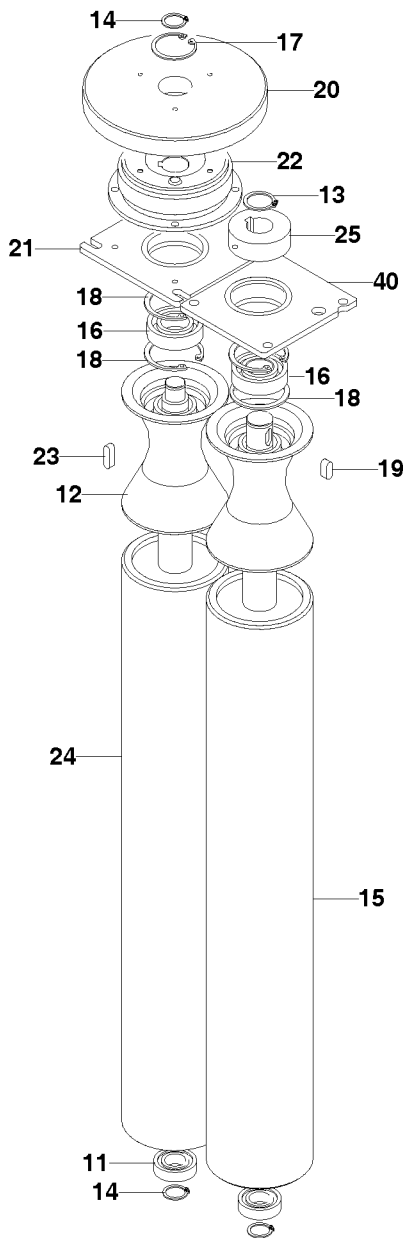
2414630

| N. Cod. | N. Cod. | N. Cod. | N. Cod. |
|---------------|---------------|---------------|---------|
| 1 3740300000 | 14 6040300392 | 27 5650300133 | |
| 2 0380150651 | 15 5270300014 | 28 5330300415 | |
| 3 0380150671 | 16 4040300004 | 29 2540300011 | |
| 4 0380530192 | 17 2300300011 | 30 2540300010 | |
| 5 0380530554 | 18 0001310154 | 31 0000631069 | |
| 6 0380540074 | 19 5830300081 | 32 0000606100 | |
| 7 0000644265 | 20 0001309611 | 33 0000644033 | |
| 8 0000613044 | 21 0001304210 | 34 0000644043 | |
| 9 0000613040 | 22 0000641013 | 35 0000645040 | |
| 10 0000305253 | 23 0000606040 | 36 0000640004 | |
| 11 4250300363 | 24 4040300007 | 37 4250300853 | |
| 12 5270300071 | 25 0000644268 | 38 5330300416 | |
| 13 0380530171 | 26 0000644263 | | |

CARRELLO PORTABOBINA "FS"

REEL HOLDING CARRIAGE "FS" - SPULENHALTEWAGE "FS"
 CHARIOT PORTE-BOBINE "FS" - CARRO PORTABOBINA "FS"

IDM - 24146301000



2414630

N. Cod.

- 1 0000613040
- 2 0000305253
- 3 3740300000
- 4 0380150651
- 5 0380150671
- 6 0380530192
- 7 0380530554
- 8 0380540074
- 9 0000644265
- 10 0000613044
- 11 0000606040
- 12 4040300007
- 13 0000644268

N. Cod.

- 14 0000644263
- 15 5650300133
- 16 0000606100
- 17 0000644033
- 18 0000644043
- 19 0000645040
- 20 2540300002
- 21 5330300401
- 22 0000631046
- 23 0000645047
- 24 5650300132
- 25 2540300001
- 26 0000641013

N. Cod.

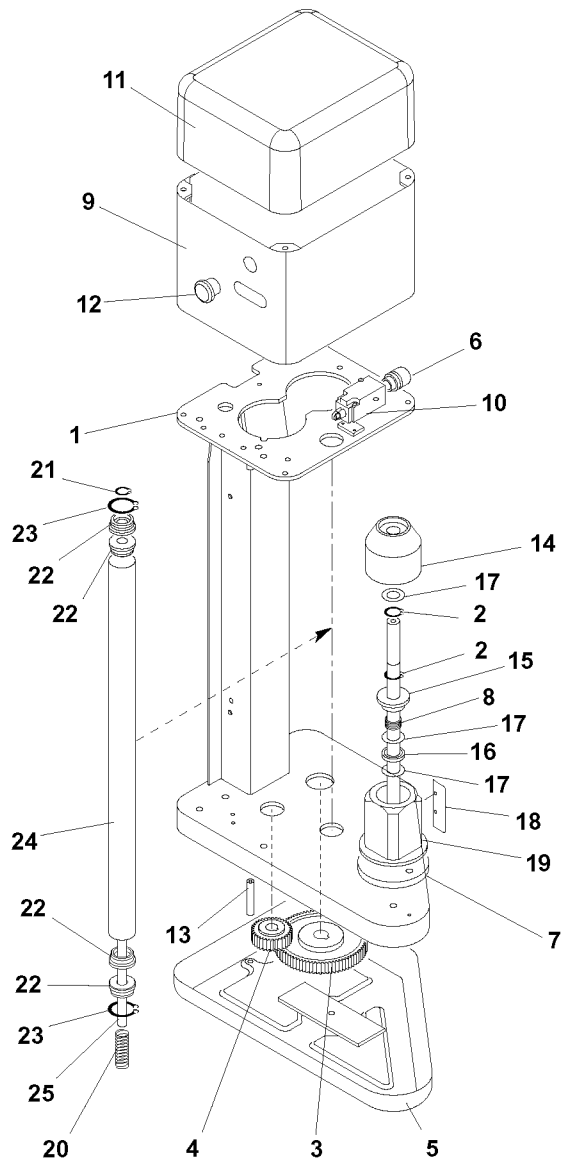
- 27 5270300014
- 28 4250300363
- 29 5270300071
- 30 0380530171
- 31 6040300392
- 32 4040300004
- 33 2300300011
- 34 0001310154
- 35 5830300081
- 36 0001309611
- 37 0001304210
- 39 4250300853
- 40 5330300402

N. Cod.

CARRELLO PORTABOBINA "PGS"

REEL HOLDING CARRIAGE "PGS" - SPULENHALTEWAGEN "PGS"
 CHARIOT PORTE-BOBINE "PGS" - CARRO PORTABOBINA "PGS"

IDM - 24146300800



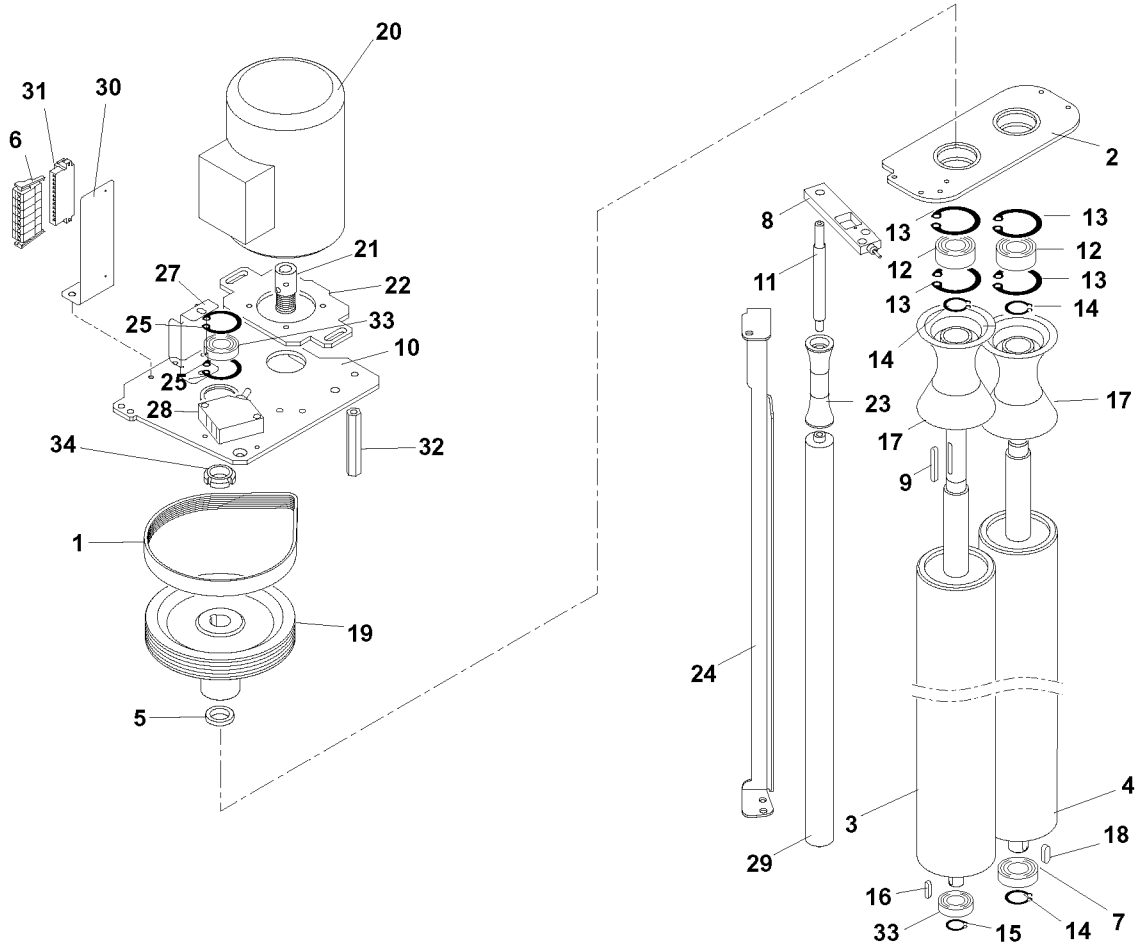
2414630

| N. Cod. | | N. Cod. | | N. Cod. | | N. Cod. | |
|---------|---|------------|----|------------|----|------------|--|
| | 1 | 6040300399 | 6 | 0001304210 | 19 | 0380540074 | |
| | 2 | 0000644265 | 7 | 3740300000 | 20 | 0380530171 | |
| 250% | 3 | 2540300087 | 8 | 0380530192 | 21 | 0000644260 | |
| 100% | 3 | 2540300089 | 9 | 4250300967 | 22 | 4040300004 | |
| 150% | 3 | 2540300091 | 10 | 0001309611 | 23 | 0000644278 | |
| 200% | 3 | 2540300093 | 11 | 4250300852 | 24 | 2300300072 | |
| 300% | 3 | 2540300095 | 12 | 0001300762 | 25 | 5270300578 | |
| 250% | 4 | 2540300088 | 13 | 5270300482 | | | |
| 300% | 4 | 2540300096 | 14 | 0380150651 | | | |
| 200% | 4 | 2540300094 | 15 | 0380150671 | | | |
| 100% | 4 | 2540300090 | 16 | 0000613040 | | | |
| 150% | 4 | 2540300092 | 17 | 0000613044 | | | |
| | 5 | 4250300363 | 18 | 0380530554 | | | |

MOTORIZZAZIONE CARRELLO "PGS"

CARRIAGE MOTORIZATION "PGS" - WAGENMOTORISIERUNG "PGS"
 MOTORISATION DU CHARIOT "PGS" - MOTORIZACIÓN CARRO "PGS"

IDM - 24146300900



2414630

N. Cod.

1 0000604812
 2 5330300466
 3 5650300266
 4 5650300219
 5 4550300218
 6 0001351537
 7 0000606439
 8 0001300690
 9 0000645014
 10 5330300468
 11 4550300205
 12 0000606100
 13 0000644043

N. Cod.

14 0000644268
 15 0000644263
 16 0000645063
 17 4040300007
 18 0000645184
 19 5400300082
 20 0001339714
 21 5400300077
 22 5330300453
 23 4040300048
 24 5560300282
 25 0000644033
 27 4250300968

N. Cod.

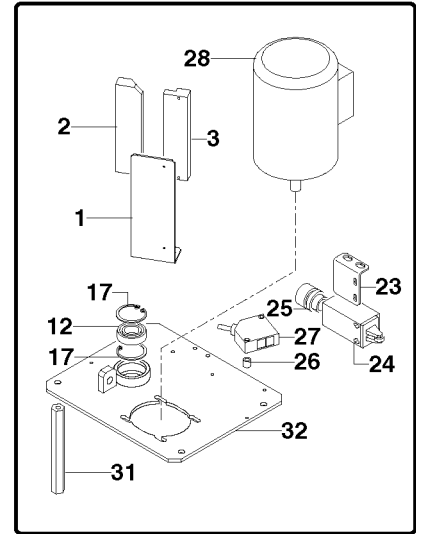
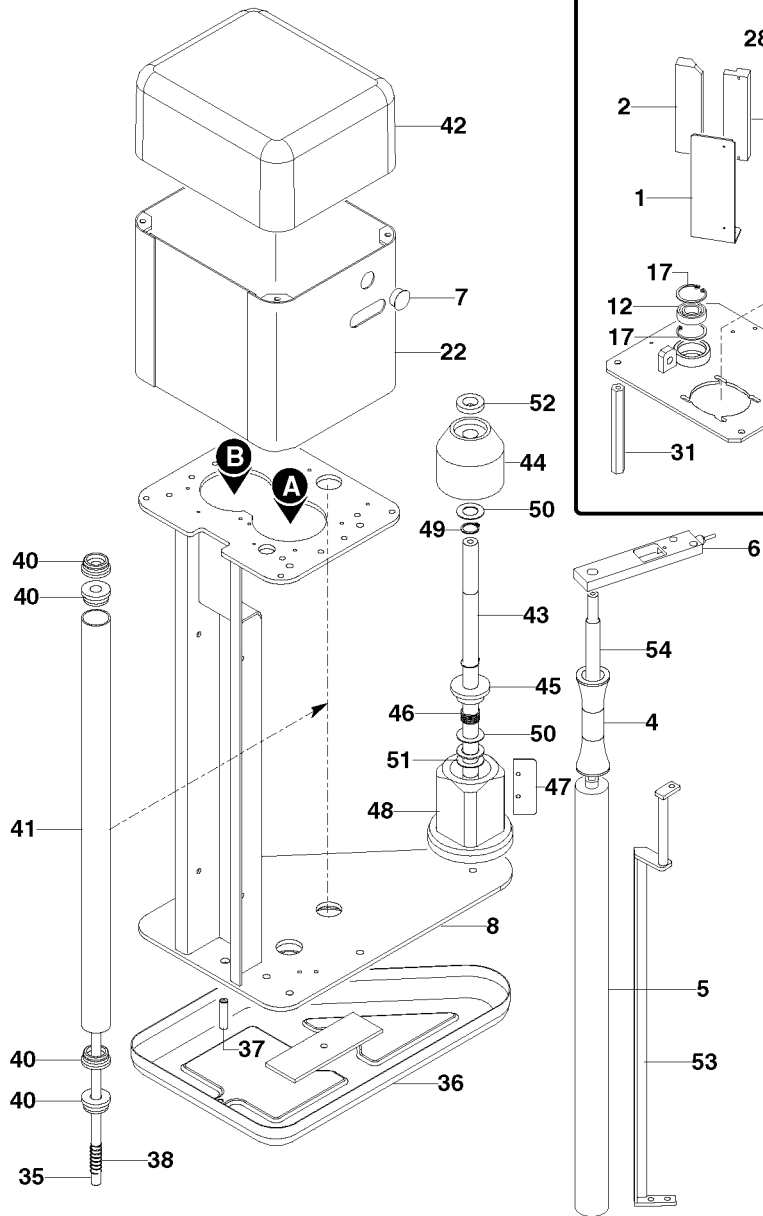
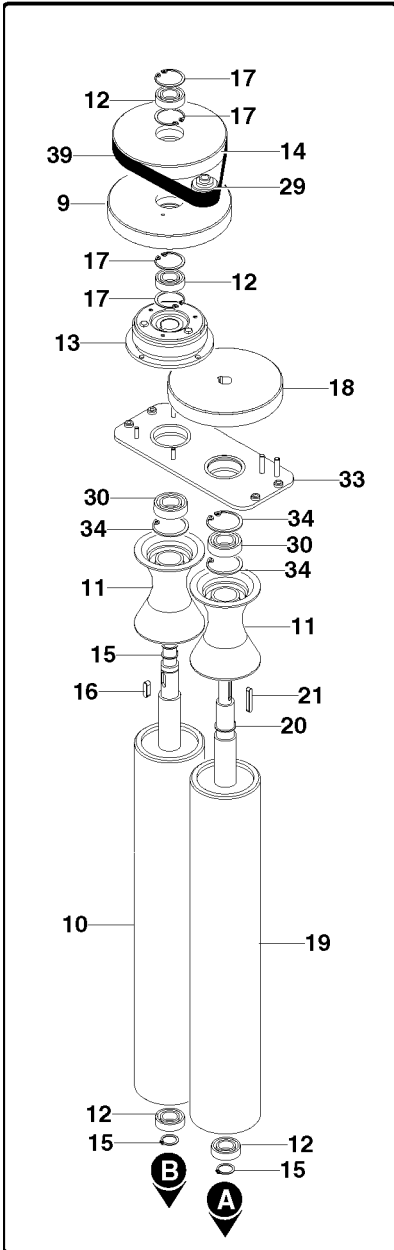
28 0001310154
 29 0000641385
 30 5790300025
 31 0001351538
 32 4550300219
 33 0000606040
 34 0000301849

N. Cod.

CARRELLO PORTABOBINA "PFS"

REEL HOLDING CARRIAGE "PFS" - SPULLENHALTEWAGE "PFS"
 CHARIOT PORTE-BOBINE "PFS" - CARRO PORTABOBINA "PFS"

IDM - 24143200200



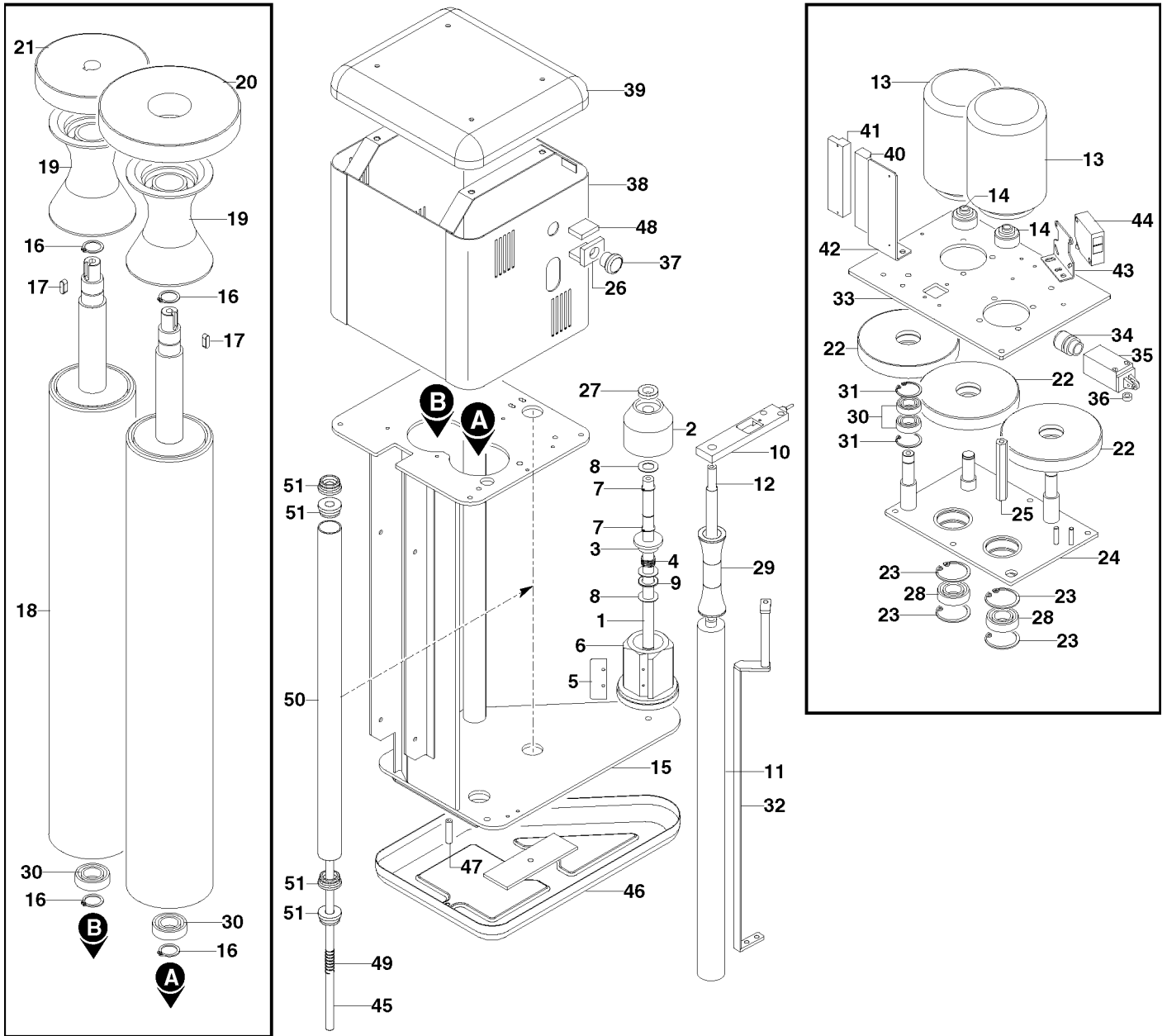
2414630

| N. Cod. | N. Cod. | N. Cod. | N. Cod. |
|-----------------------|------------------------|----------------------|----------------------|
| 1 5790300025 | 16 0000645047 | 33 5330300473 | 50 0000613044 |
| 2 0001351538 | 17 0000644033 | 34 0000644043 | 51 0000613040 |
| 3 0001351537 | USA 300% 18 2540300027 | H= 750 35 5270300283 | 52 0000305253 |
| 4 4040300048 | 250% 18 2540300006 | H= 500 35 5270300014 | H= 500 53 5560300282 |
| H= 500 5 0000641385 | H= 500 19 5650300130 | 36 4250300363 | H= 750 53 5560300284 |
| H= 750 5 0000641396 | H= 750 19 5650300197 | 37 5270300071 | 54 4550300205 |
| 6 0001300690 | 20 0000644268 | 38 0380530171 | |
| 7 0000640022 | 21 0000645008 | 39 0000605965 | |
| H= 500 8 6040300392 | 22 4250300306 | 40 4040300004 | |
| H= 750 8 6040300394 | 23 5790300018 | H= 750 41 2300300040 | |
| 250% 9 2540300005 | 24 0001309611 | H= 500 41 2300300011 | |
| USA 300% 9 2540300028 | 25 0001304210 | 42 4250300852 | |
| H= 500 10 5650300129 | 26 0000626764 | 43 3740300000 | |
| H= 750 10 5650300196 | 27 0001310154 | 44 0380150651 | |
| 11 4040300007 | 28 0001339714 | 45 0380150671 | |
| 12 0000606040 | 29 5400300071 | 46 0380530192 | |
| 13 0000631046 | 30 0000606100 | 47 0380530554 | |
| 14 5400300072 | 31 4550300011 | 48 0380540074 | |
| 15 0000644263 | 32 5330300418 | 49 0000644265 | |

CARRELLO PORTABOBINA "PVS"

REEL HOLDING CARRIAGE "PVS" - SPULENHALTEWAGE "PVS"
 CHARIOT PORTE-BOBINE "PVS" - CARRO PORTABOBINA "PVS"

IDM - 24143200300



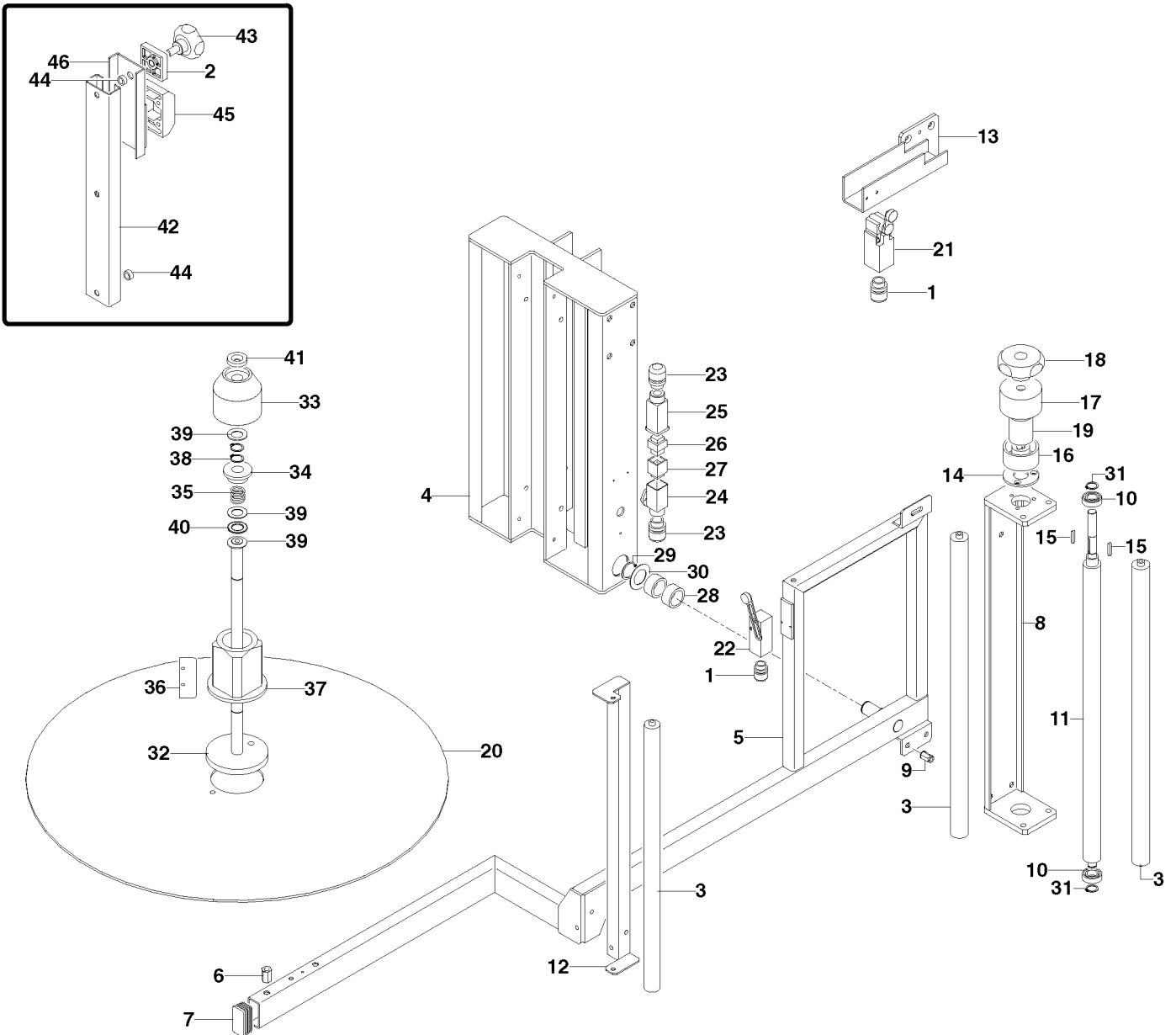
2414630

| N. Cod. | | N. Cod. | | N. Cod. | | N. Cod. | | | |
|---------|--------|------------|------------|---------|------------|------------|------------|------------|------------|
| | 1 | 3740300000 | | | | | | | |
| | 2 | 0380150651 | H= 500 | 18 | 5650300131 | 35 | 0001309611 | | |
| | 3 | 0380150671 | H= 750 | 18 | 5650300241 | 36 | 0000626766 | | |
| | 4 | 0380530192 | | 19 | 4040300007 | 37 | 0001300762 | | |
| | 5 | 0380530554 | | 20 | 2540300017 | 38 | 4250300204 | | |
| | 6 | 0380540074 | | 21 | 2540300016 | 39 | 4350300065 | | |
| | 7 | 0000644265 | | 22 | 2540300007 | 40 | 0001351538 | | |
| | 8 | 0000613044 | | 23 | 0000644043 | 41 | 0001351537 | | |
| | 9 | 0000613040 | | 24 | 5330300250 | 42 | 5790300025 | | |
| | 10 | 0001300690 | | 25 | 4550300002 | 43 | S001310154 | | |
| | H= 500 | 11 | 0000641385 | 26 | 0001300700 | 44 | 0001310154 | | |
| | H= 750 | 11 | 0000641396 | 27 | 0000305253 | H= 500 | 45 | 5270300094 | |
| | | 12 | 4550300205 | 28 | 0000606100 | H= 750 | 45 | 5270300566 | |
| | | 13 | 0001339714 | 29 | 4040300048 | 46 | 4250300363 | | |
| | | 14 | 2540300008 | 30 | 0000606040 | 47 | 5270300071 | | |
| | H= 750 | 15 | 6040300366 | 31 | 0000644033 | 48 | 0001300698 | | |
| | H= 500 | 15 | 6040300200 | H= 500 | 32 | 5560300282 | 49 | 0380530171 | |
| | | 16 | 0000644263 | H= 750 | 32 | 5560300284 | H= 500 | 50 | 2300300011 |
| | | 17 | 0000645194 | 33 | 5330300128 | H= 750 | 50 | 2300300040 | |
| | | | | 34 | 0001304210 | 51 | 4040300004 | | |

CARRELLO PORTABOBINA "PLURIBALL"

REEL HOLDING CARRIAGE "PLURIBALL" - SPULENHALTEWAGE "PLURIBALL"
 CHARIOT PORTE-BOBINE "PLURIBALL" - CARRO PORTABOBINA "PLURIBALL"

IDM - 24143200900



2414630

| N. Cod. | N. Cod. | N. Cod. | N. Cod. |
|---------------|---------------|---------------|---------------|
| 1 0001304210 | 14 0380290191 | 27 0001353016 | 40 0000613040 |
| 2 0380601780 | 15 0000645092 | 28 0000609040 | 41 0000305253 |
| 3 0000641013 | 16 4040300014 | 29 0000644273 | 42 0380090620 |
| 4 6040300138 | 17 4130300004 | 30 0000613050 | 43 0000619574 |
| 5 3800300036 | 18 0000619600 | 31 0000644263 | 44 0380150561 |
| 6 0000317044 | 19 0380530132 | 32 3740300000 | 45 0380180120 |
| 7 0000640702 | 20 0580290183 | 33 0380150651 | 46 0580795050 |
| 8 5890300390 | 21 0001309639 | 34 0380150671 | |
| 9 0000317043 | 22 0001300989 | 35 0380530192 | |
| 10 0000606040 | 23 0001304627 | 36 0380530554 | |
| 11 5650300095 | 24 0001357350 | 37 0380540074 | |
| 12 5890300363 | 25 0001357351 | 38 0000644265 | |
| 13 5890300391 | 26 0001353017 | 39 0000613044 | |

RIPARO PROTEZIONE CARRELLO (USA)

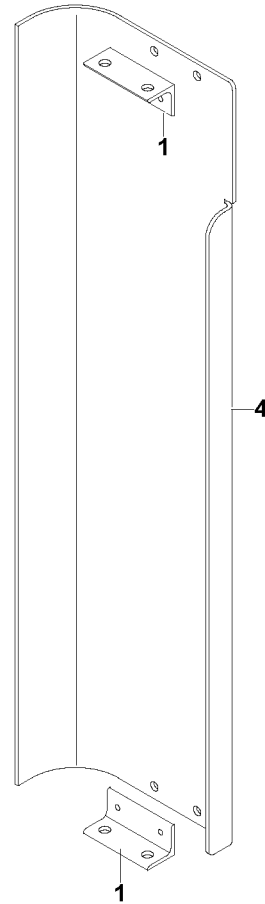
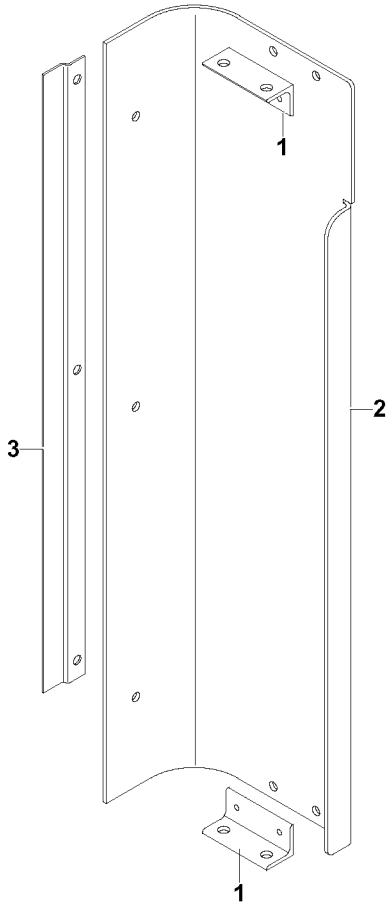
CARRIAGE PROTECTION GUARD (USA) - WAGEN-SCHUTZABDECKUNG (USA)

CARTER PROTECTION CHARIOT (USA) - CUBIERTA DE PROTECCIÓN DEL CARRO (USA)

IDM - 24146300600

PFS

PVS



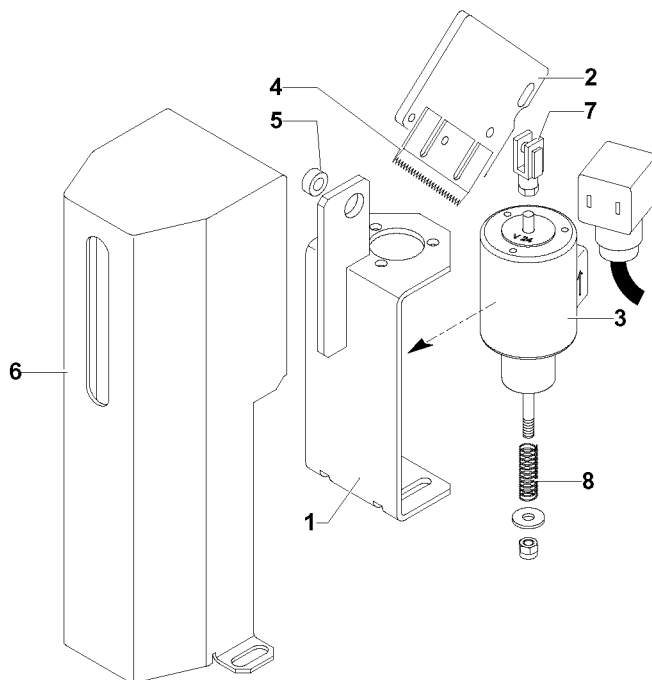
2414630

| N. Cod. | | N. Cod. | | N. Cod. | | N. Cod. | |
|------------|---|------------|--|---------|--|---------|--|
| | 1 | 5830300278 | | | | | |
| PFS H= 500 | 2 | 5560300269 | | | | | |
| PFS H= 750 | 2 | 5560300270 | | | | | |
| PFS H= 500 | 3 | 5830300091 | | | | | |
| PFS H= 750 | 3 | 5830300193 | | | | | |
| PVS H= 500 | 4 | 5560300257 | | | | | |
| PVS H= 750 | 4 | 5560300264 | | | | | |

GRUPPO TAGLIO

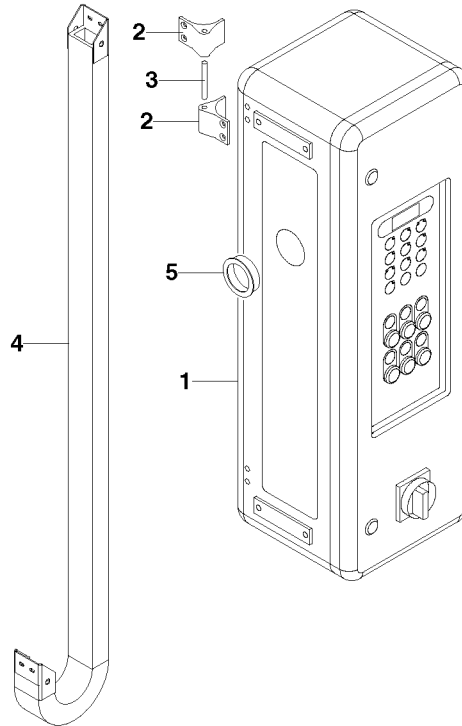
CUTTING UNIT - SCHNEIDE-EINHEIT
 GROUPE DECO UPAGE - GRUPO CORTE

IDM - 24146300700



2414630

| N. Cod. | N. Cod. | N. Cod. | N. Cod. |
|--------------|---------|---------|---------|
| 1 5740300174 | | | |
| 2 5340300120 | | | |
| 3 0001349809 | | | |
| 4 0380490014 | | | |
| 5 0000626766 | | | |
| 6 4250300697 | | | |
| 7 0000629379 | | | |
| 8 0381530103 | | | |



* Modello macchina (107-307-407)
Machine type (107-307-407)
* Maschinenmodell (107-307-407)
Modèle machine (107-307-407)
Modelo máquina (107-307-407)

* Modello macchina (507-707)
Machine type (507-707)
* Maschinenmodell (507-707)
Modèle machine (507-707)
Modelo máquina (507-707)

2414630

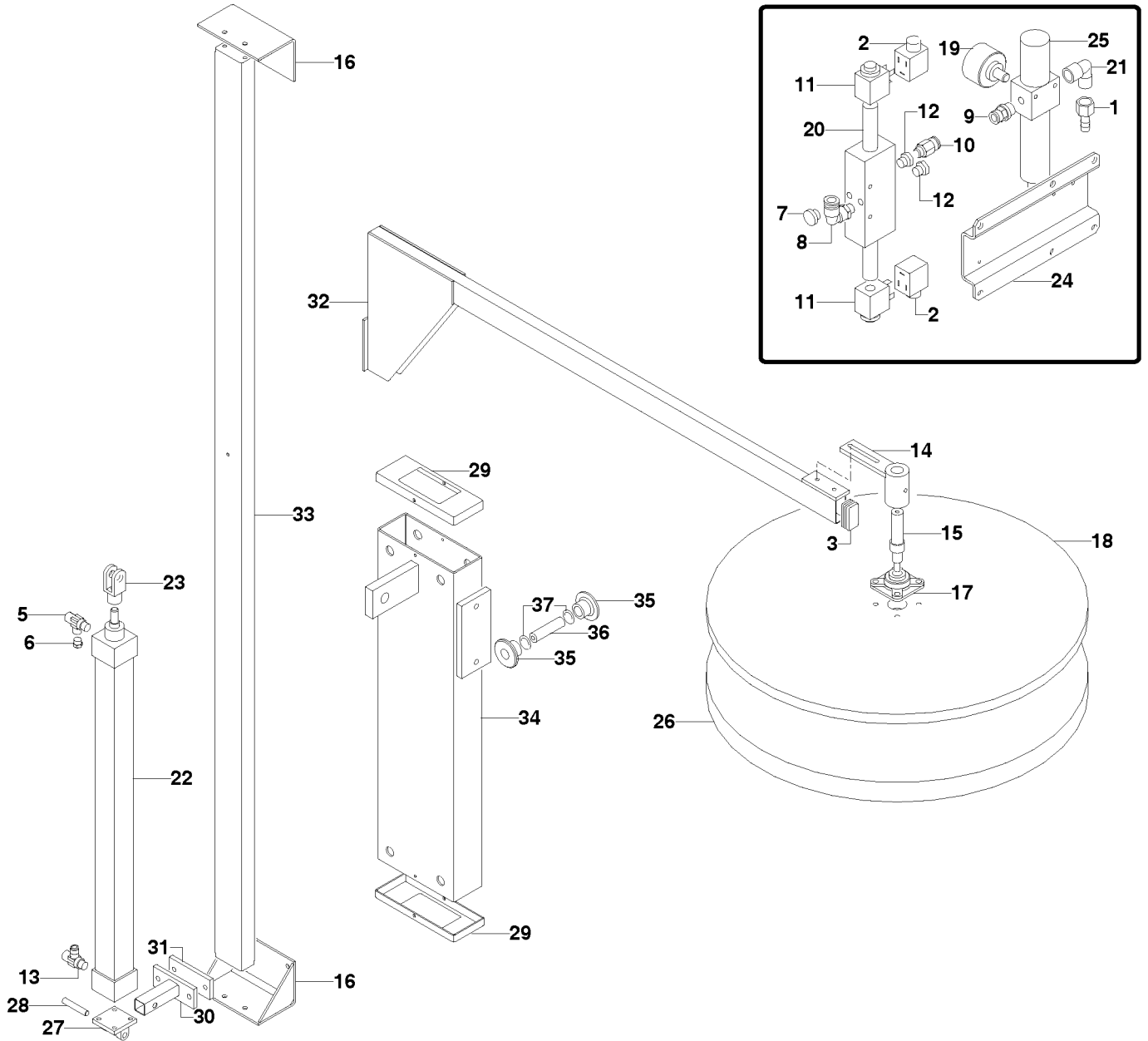
| N. Cod. | | N. Cod. | | N. Cod. | | N. Cod. | |
|----------|---|------------|--|---------|--|---------|--|
| | 1 | 4280300060 | | | | | |
| | 2 | 4310300004 | | | | | |
| | 3 | 0000307275 | | | | | |
| * H=2200 | 4 | 0000603288 | | | | | |
| * H=2400 | 4 | 0000603288 | | | | | |
| * H=2800 | 4 | 0000603288 | | | | | |
| * H=3100 | 4 | 0780800026 | | | | | |
| * H=2200 | 4 | 0000603288 | | | | | |
| * H=2400 | 4 | 0000603288 | | | | | |
| * H=2800 | 4 | 0000603288 | | | | | |
| * H=3100 | 4 | 0000603657 | | | | | |
| | 5 | 0000625473 | | | | | |

PRESSORE

CLAMP - WERKSTUECKSPANNER
PRESSEUR - PRESOR

E 101 00

IDM - 24146300300



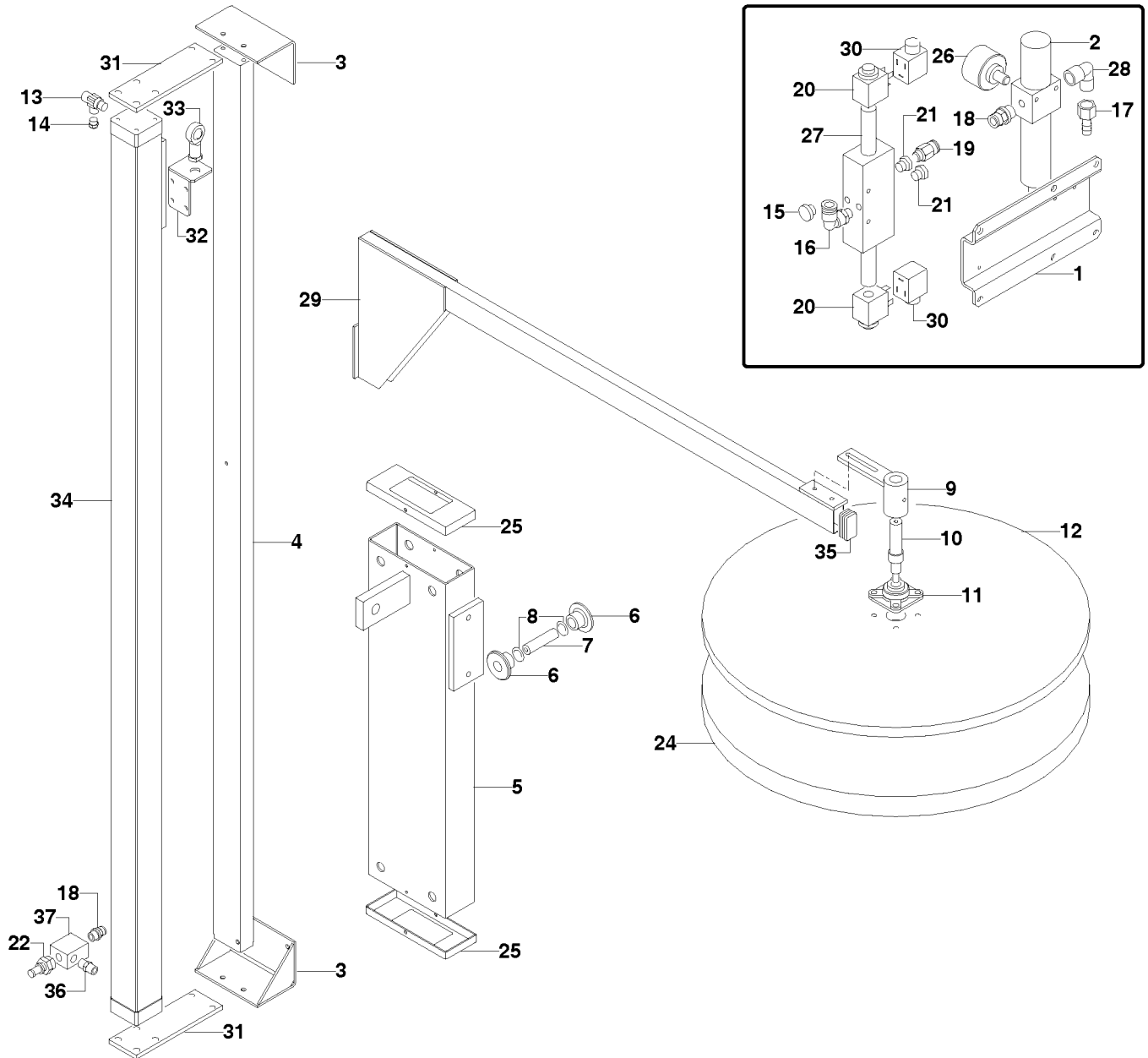
2414630

| N. Cod. | N. Cod. | N. Cod. | N. Cod. |
|---------------|---------------|----------------------------|---------------|
| 1 0001901085 | 15 5270300070 | 28 0000629052 | 35 2544300001 |
| 2 0001353240 | 16 5890300005 | 29 5950300008 | 36 5270300009 |
| 3 0000640702 | 17 0000639035 | 30 5890300006 | 37 0000305086 |
| 5 0001508119 | 18 5330300113 | 31 5330300026 | |
| 6 0001908066 | 19 0001505030 | D= 1650 32 3800300023 | |
| 7 0001908083 | 20 0001510052 | D=2200 32 3800300025 | |
| 8 0001904042 | 21 0001906005 | D= 1800 32 3800300023 | |
| 9 0001904182 | 22 0001500894 | D=1800 L=500 32 3800300025 | |
| 10 0001904169 | 23 0000629170 | H=2200 33 4820300445 | |
| 11 0001502496 | 24 5890300225 | H=2400 33 4820300003 | |
| 12 0001908105 | 25 0001500957 | H=2800 33 4820300066 | |
| 13 0001508834 | 26 0380290050 | H=3100 33 4820300117 | |
| 14 5890300197 | 27 0000626070 | 34 4220300008 | |

PRESSORE "CILINDRO SENZA STELO"

"NO ROD CYLINDER" PRESSER - NIERDEHALTER "ZYLINDER OHNE SCHAFT"
 PRESSEUR "CYLINDRE SANS TIGE" - PRENSADOR "CILINDRO SIN VÁSTAGO"

IDM - 24146300400



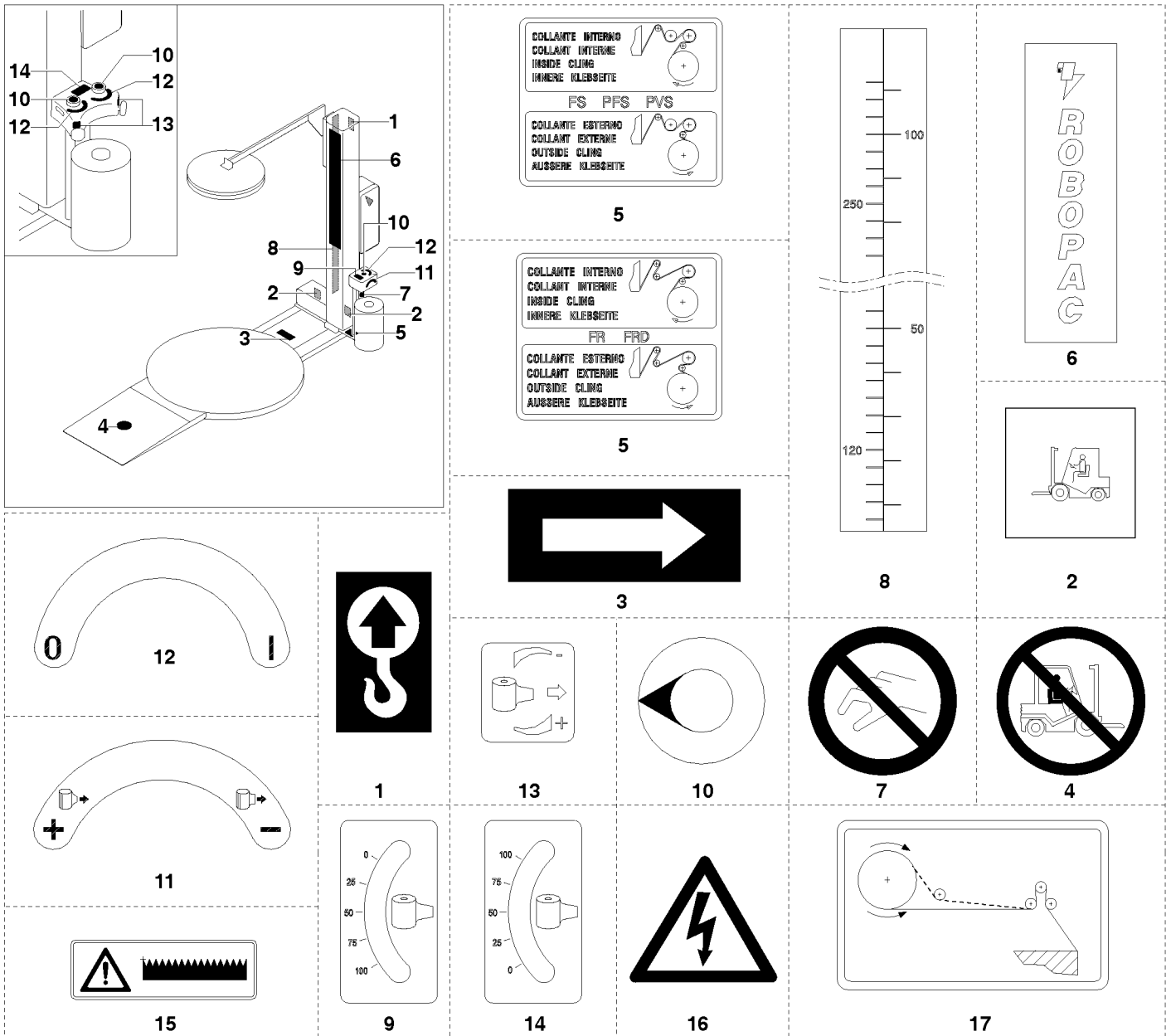
2414630

| N. Cod. | | N. Cod. | | N. Cod. | | N. Cod. | |
|---------|---------------|---------|------------|---------------|---------------|---------|---------------|
| | 1 5890300225 | 11 | 0000639035 | 25 | 5950300008 | H=2400 | 34 0001511287 |
| | 2 0001500957 | 12 | 5330300113 | 26 | 0001505030 | H=2800 | 34 0001511292 |
| | 3 5890300005 | 13 | 0001508119 | 27 | 0001510052 | H=3100 | 34 0001511288 |
| H=2200 | 4 4820300445 | 14 | 0001908066 | 28 | 0001906005 | | 35 0000640702 |
| H=2400 | 4 4820300003 | 15 | 0001908083 | D= 1800 L=500 | 29 3800300025 | | 36 0001907012 |
| H=2800 | 4 4820300066 | 16 | 0001904042 | D=2200 | 29 3800300025 | | 37 0001502024 |
| H=3100 | 4 4820300117 | 17 | 0001901085 | D= 1800 | 29 3800300023 | | |
| | 5 4220300008 | 18 | 0001904182 | D= 1650 | 29 3800300023 | | |
| | 6 2544300001 | 19 | 0001904169 | 30 | 0001353240 | | |
| | 7 5270300009 | 20 | 0001502496 | 31 | 5340300084 | | |
| | 8 0000305086 | 21 | 0001908105 | 32 | 5740300155 | | |
| | 9 5890300197 | 22 | 0001508091 | 33 | 0000629056 | | |
| | 10 5270300070 | 24 | 0380290050 | H=2200 | 34 0001500578 | | |

GRUPPO TARGHE

PLATES UNIT - PLAKETTENGRUPPE
 GROUPE PLAQUES - GRUPO PLACAS

IDM - 24146300500



2414630

| N. Cod. | N. Cod. | N. Cod. | N. Cod. |
|-----------------------------|---------------|---------|---------|
| 1 5920300100 | 10 5920300139 | | |
| 2 5920300101 | 11 5920300135 | | |
| 3 0380810270 | 12 5920300137 | | |
| 4 5920300138 | 13 5920300483 | | |
| FR/FRD 5 5920300102 | 14 5920300482 | | |
| PFS/PVS/FS/PGS 5 5920300103 | 15 0380810035 | | |
| 6 5920300418 | 16 0381810287 | | |
| 7 5920300200 | 17 5920300247 | | |
| H=2200 8 5920300493 | | | |
| H=2400 8 5920300342 | | | |
| H=2800 8 5920300301 | | | |
| H=3100 8 5920300315 | | | |
| 9 0380810433 | | | |

SCHEDA DI ORDINAZIONE PARTI DI RICAMBIO

SPARE PARTS ORDERING CARD - BESTELLSCHEIN FUER ERSATZEILE
FICHE DE COMMANDE DES PIECES DE RECHANGE - FICHA DE PEDIDO DE REPUESTOS

Modello
Model
Modell
Modèle
Modelo

Mittente
Sender
Absender
Expéditeur
Remitente

Matricola n.
Serial number
Seriennummer
N. d'identification
Matricula n.

Agente
Agent
Vertreter
Représentat
Agente

Data ordine
Order date
Datum
Date
Fecha pedido

Mezzo di spedizione
Means of transportation
Versandsart
Moyen d'expedition
Medio de expedición

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

| N. tavola Base table - Tafel nr. Nome de tebol - Nombre tavole | N. Pos. Pos. No - Pos. Nr N. Pos. - Pos. Nr. | Codice Code - Kode Code - Código | Qty. Qty. - Menge Q.te - Cant | Denominazione (Optional) Description - Bezeichnung (Optional) Denomination - Denominación (Optional) |
|--|--|--|-------------------------------------|--|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

Per richieste e ordinazioni, rivolgersi all'agente di zona o direttamente a:
For any enquiry or order, apply to the area agent or directly to: - Bitte wenden Sie Sich bei Anfragen und Bestellungen an den fuer Ihr Gebiet zustandigen Vertreteren ider direkt an:
En cas de commandes ou de demandes de renseignements veuillez vous adresser à notre Représentat de zone ou directement à: - Para solicitudes y pedidos, contactar el agente de zona o directamente:

ROBOPAC S.A.
 Strada Rovereta, 27
 47891 FALCIANO E-6 • Repubblica S.Marino (RSM)
 Tel. 0549 (international ++378) 910511 • Fax. 0549/908549-905946
 Tlx. 393 ROBOPAC SO
<http://www.aetnagroup.com>